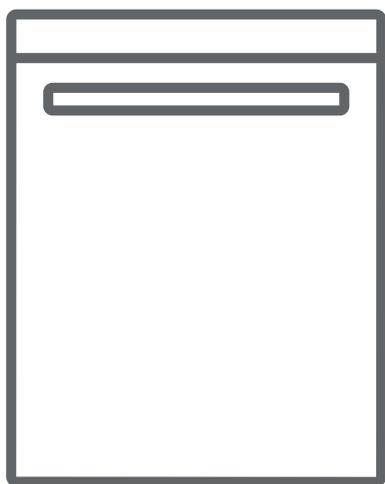


respekta®

DE Geschirrspüler / Gebrauchsanweisung

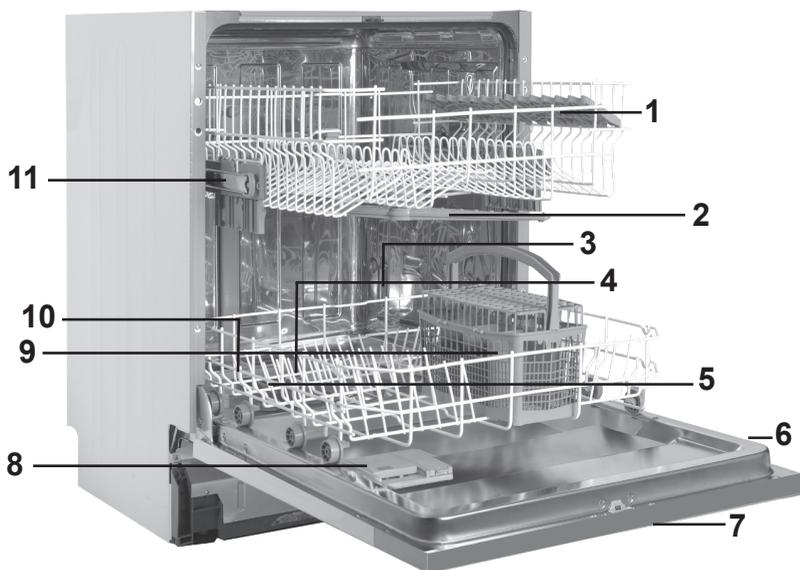


0820GSP60VA++V

INHALTSVERZEICHNIS

• Technische Angaben	4
• Konformität bezüglich der Normen und Testdaten	4
<i>Sicherheitshinweise und Empfehlungen</i>	5
• Wiederverwertung	5
• Sicherheitshinweise	5
• Empfehlungen	9
• Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände	10
<i>Installation des Geschirrspülers</i>	11
• Aufstellen des Geschirrspülers.....	11
• Der Wasseranschluss	12
• Der Zufuhrschlauch	12
• Der Abwasserschlauch	13
• Der Stromanschluss.....	15
• Bevor Sie den Geschirrspüler zum ersten Mal benutzen	16
<i>Den Geschirrspüler für den Gebrauch vorbereiten</i>	16
• So wichtig ist es, das Wasser zu entkalken	16
• Die Befüllung mit Salz	16
• Der Teststreifen	17
• Den Salzverbrauch einstellen	17
• Die Verwendung von Reinigungsmitteln	20
• Das Fach für Reinigungsmittel befüllen	20
• Kombinierte Reinigungsmittel	20
• Den Klarspüler einfüllen und die richtige Einstellung wählen	21

Den Geschirrspüler beladen	23
• Der obere Geschirrkorb.	23
• Der untere Geschirrkorb	24
• Andere Möglichkeiten zum Beladen der Geschirrkörbe	25
Die Beschreibung der Programme	27
• Die einzelnen Programme	27
Erste schritte mit ihrer maschine	28
Den Geschirrspüler einschalten und ein Programm auswählen	29
• Den Geschirrspüler einschalten	29
• Der Programmverlauf	29
• Ein Programm ändern	29
• Ein Programm mithilfe des Zurücksetzens ändern	30
• Den Geschirrspüler ausschalten	30
Pflege und Reinigung	31
• Die Filter	31
• Die Sprüharme	32
• Das Schlauchfilter	32
Fehlercodes und Vorgehensweise im Falle einer Störung	33
Praktische und nützliche Hinweise	35



1. Oberer Geschirrkorb mit Haltern
2. Oberer Sprüharm
3. Unterer Geschirrkorb
4. Unterer Sprüharm
5. Filter
6. Typenschild
7. Bedienfeld
8. Behälter für Reinigungsmittel und Klarspüler
9. Besteckkorb
10. Behälter für Reinigungssalz
11. Schiene am oberen Geschirrkorb



→ **12 Aktivtrocknung:** Dieses System sorgt für ein besseres Trocknen Ihres Geschirrs.

Technische Angaben

Fassungsvermögen	12 Maßgedecke
Höhe	820 mm - 870mm
Breite	598 mm
Tiefe	550 mm
Nettogewicht	32,4 kg
Versorgungsspannung	220-240 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1900 W
Heizleistung	1800 W
Pumpenleistung	100 W
Abwasserpumpenleistung	30 W
Wasserzufuhrdruck	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Stromstärke	10 A

Konformität mit den Normen und Testdaten / EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EU-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

Wichtiger Hinweis für Nutzer: Bitte wenden Sie sich für eine Softcopy dieser Bedienungsanleitung an folgende Adresse:

„dishwasher@standardtest.info“. Bitte geben Sie in Ihrer eMail Modellnamen und Seriennummer (20-stellig) an; diese Daten finden Sie an der Gerätetür.

SICHERHEITSINFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN

Wiederverwertung

- Einige Bestandteile und die Verpackung Ihres Geschirrspülers sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt worden.
- Die Kunststoffteile sind mit den folgenden internationalen Abkürzungen gekennzeichnet worden: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,)
- Die Teile aus Karton sind aus wiederverwertetem Papier hergestellt worden. Diese können als Altpapier entsorgt werden, sodass sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.
- Diese Materialien sind nicht für die Entsorgung als Haushaltsabfälle geeignet. Stattdessen sollten sie bei Abfallsammelstellen für die Wiederverwertung abgegeben werden.
- Wenden Sie sich bitte an solche Entsorgungsstellen, um Auskünfte zur Art der Entsorgung und zu Sammelstellen zu erhalten.

Sicherheitsinformationen

Wenn Sie Ihren Geschirrspüler in Empfang nehmen

- Prüfen Sie, ob keine Schäden an Ihrem Geschirrspüler oder der Verpackung vorliegen. Verwenden Sie niemals ein auf irgendeine Weise beschädigtes Gerät; wenden Sie sich an einen autorisierten Serviceanbieter.
- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien gemäß den Hinweisen und entsorgen Sie sie gemäß den diesbezüglichen Bestimmungen.

Auf diese Punkte müssen Sie während der Installation des Geschirrspülers achten

- Wählen Sie einen geeigneten, sicheren und ebenen Standort für die Aufstellung des Geschirrspülers.
- Beachten Sie bei der Aufstellung, Installation und den Anschlüssen für Ihren Geschirrspüler bitte die Hinweise.
- Anschluss und Reparatur dürfen nur von einem autorisierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile mit der Maschine.
- Verbinden Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation mit dem Stromnetz.
- Prüfen Sie, ob das hausinterne elektrische Sicherungssystem entsprechend den Bestimmungen verbunden ist.
- Alle elektrischen Anschlüsse müssen zu den auf dem Typenschild angegebenen Werten passen.
- Seien Sie besonders behutsam und achten Sie darauf, das Gerät nicht auf dem Netzkabel abzustellen.
- Benutzen Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose für den elektrischen Anschluss des Geschirrspülers. Sorgen Sie dafür dass der Netzstecker auch nach der Installation immer frei zugänglich ist.
- Führen Sie nach der Installation des Gerätes den ersten Spülgang ohne Geschirr durch.

Der normale Gebrauch des Geschirrspülers

- Dieser Geschirrspüler ist für Haushaltszwecke geeignet; benutzen Sie ihn nicht für einen anderen Zweck. Durch den gewerblichen Einsatz des Geschirrspülers verfallen sämtliche Garantieansprüche.

- Stellen oder legen Sie keine Lasten auf die offene Tür des Geschirrspülers, weil dieser sonst kippen könnte.
- Geben Sie ausschließlich die vorgesehenen, speziell für Geschirrspüler hergestellten Mittel in das Geschirrspüler- und Klarspülerfach. Unser Unternehmen haftet nicht für jegliche Schäden, die andernfalls am Gerät auftreten könnten.
- Wasserreste im inneren des Gerätes enthalten unter Umständen Spülmittelrückstände und dürfen nicht als Trinkwasser benutzt werden.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder chemische Reinigungsmittel, dabei besteht Explosionsgefahr.
- Prüfen Sie bitte, ob Kunststoffteile wirklich hitzebeständig sind, bevor Sie sie im Geschirrspüler spülen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern diese nicht beaufsichtigt werden.
- Befüllen Sie Ihren Geschirrspüler nicht mit Gegenständen, die für das Geschirrspülen nicht geeignet sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass Sie keinen Geschirrkorb überladen. Andernfalls kann unsere Firma keine Haftung für irgendwelche Kratzer oder Rostschäden am inneren Rahmen aufgrund von Bewegungen des Geschirrkorbs übernehmen.
- Öffnen Sie niemals die Tür im laufenden Betrieb, dabei kann heißes Wasser austreten. Für alle Fälle stellt eine Sicherungsvorrichtung sicher, dass die Maschine stoppt,

wenn die Tür geöffnet wird.

- Lassen Sie die Tür des Geschirrspülers nicht offen stehen. Dies kann andernfalls zu Unfällen führen.

- Geben Sie Messer und andere spitze oder scharfe Gegenstände mit der scharfen Seite nach unten in den Besteckkorb.

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, seinem Serviceagenten oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich - Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.

- Wenn bei der EnergySave-Option „Ja“ gewählt ist, wird die Tür zum Programmende geöffnet. Schließen Sie die Tür während der ersten Minute nach Programmende nicht gewaltvoll; andernfalls kann der automatische Türmechanismus beschädigt werden. Die Tür muss zur effektiven Trocknung 30 Minuten geöffnet bleiben. (bei Modellen mit System zum automatischen Öffnen der Tür)

Warnung: Stehen Sie nach Ertönen des Signals zur Anzeige der automatischen Öffnung nicht vor der Tür.

Für die Sicherheit ihrer Kinder

- Nachdem Sie das Verpackungsmaterial des Geschirrspülers entfernt haben, müssen Sie darauf achten, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern bleibt.

- Erlauben Sie Kinder nicht, mit dem Geschirrspüler zu spielen oder ihn einzuschalten.

- Halten Sie Reinigungsmittel und Klarspüler von Ihren Kindern fern.
- Halten Sie Kinder von der Geschirrspülmaschine fern, wenn sie offen steht, weil sich in der Maschine noch Rückstände von Reinigungssubstanzen befinden können.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Altgerät keine Gefahr für Kinder darstellt. Es ist schon häufiger vorgekommen, dass sich Kinder in Altgeräten eingesperrt haben. Beugen Sie dem vor, indem Sie sicherstellen, dass die Tür nicht mehr verschlossen werden kann, und schneiden Sie das Netzkabel ab.

Im Falle einer Störung

- Jegliche Störungen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal beseitigt werden. Alle von nicht autorisiertem Servicepersonal durchgeführten Reparaturarbeiten lassen die Garantie erlöschen.
- Stellen Sie vor jeglichen Reparaturarbeiten sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Schalten Sie die Sicherung ab oder ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, sondern greifen Sie am Stecker. Achten Sie darauf, dass der Wasserhahn zuge dreht ist.

Empfehlungen

- Um Wasser und Strom zu sparen, sollten Sie hartnäckige Rückstände am Geschirr entfernen, bevor Sie das Geschirr in die Maschine stellen. Starten Sie das Gerät erst, wenn es voll beladen ist.
- Benutzen Sie das Vorspülprogramm bitte nur, wenn dies wirklich erforderlich ist.
- Stellen Sie hohle Gegenstände wie Schalen, Gläser und Töpfe so in die Maschine, dass die Öffnung nach unten zeigt.
- Es wird empfohlen, dass Sie den Geschirrspüler nicht mit anderem oder mehr als dem angegebenen Geschirr befüllen.

Für den Geschirrspüler nicht geeignete Gegenstände:

- Zigarettenasche, Kerzenwachs, Politur, Farbe, chemische Stoffe und Materialien mit Eisenlegierung;
- Gabeln, Löffel und Messer mit Handgriffen aus Holz oder Knochen bzw. aus Elfenbein oder Perlmutter, gelemte Gegenstände oder mit scheuernden, säurehaltigen oder alkalischen Chemikalien verschmutzte Gegenstände.
- Gegenstände aus nicht hitzebeständigem Kunststoff, Gegenstände mit einer Kupfer- oder Zinnbeschichtung.
- Gegenstände aus Aluminium und Silber (diese können sich verfärben oder stumpf werden).
- Bestimmte empfindliche Glastypeen, Porzellan mit ornamentalen Druckmustern, da diese bereits nach dem ersten Spülen fahl werden können, Kristallglas, weil es im Lauf der Zeit stumpf wird, nicht hitzebeständiges geklebtes Besteck, Bleikristallgläser, Schneidebretter sowie mit Synthetikfasern hergestellte Produkte;
- Absorbierende Gegenstände wie Schwämme oder Küchentücher gehören nicht in einen Geschirrspüler.

Warnung: Achten Sie bitte darauf, dass Sie in Zukunft spülmaschinenfeste Produkte kaufen.

DIE INSTALLATION DES GESCHIRRSPÜLERS

Die Aufstellung des Geschirrspülers

Wenn Sie den Standort für den Geschirrspüler wählen, müssen Sie darauf achten, dass Sie dort das Geschirr problemlos be- und entladen können.

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht an einer Stelle auf, an der die Zimmertemperatur unter 0 °C absinken kann.

Nehmen Sie die Maschine vor der Aufstellung aus der Verpackung. Beachten Sie dabei bitte die Warnhinweise auf der Verpackung

Achten Sie bei der Wahl des Standortes darauf, dass sich die Anschlüsse für Wasserzu- und -ablauf in der Nähe befinden. Beachten Sie beim Aufstellungsort der Maschine, dass die Anschlüsse nach der Durchführung nicht mehr geändert werden.

Halten Sie den Geschirrspüler nicht an der Tür oder der vorderen Platte fest, um ihn anzuheben.

Halten Sie einen bestimmten Abstand an allen Seiten der Maschine ein, damit Sie sie während der Reinigung bequem nach vorne und hinten verschieben können.

Achten Sie darauf, dass die Schläuche für Wasserzu- und -ablauf bei der Aufstellung des Geschirrspülers nicht eingeklemmt werden. Stellen Sie bitte außerdem sicher, dass die Maschine nicht auf einem Netzkabel steht.

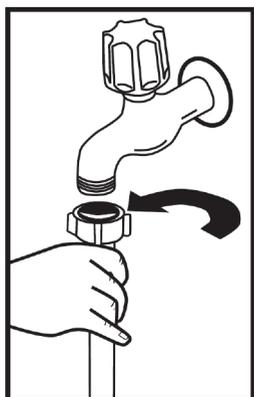
Stellen Sie die Stellfüße des Geschirrspülers so ein, dass die Maschine gerade und fest steht. Durch eine ordnungsgemäße Aufstellung des Geschirrspülers wird das problemlose Öffnen und Schließen der Tür gewährleistet.

Wenn sich die Tür des Geschirrspülers nicht richtig schließen lässt, müssen Sie prüfen, ob die Maschine stabil auf der Bodenfläche steht. Stellen Sie andernfalls die Stellfüße richtig ein und sorgen Sie für einen stabilen Stand.

Der Wasseranschluss

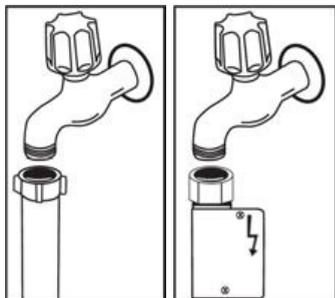
Achten Sie darauf, dass die Leitungen im Haus für die Installation eines Geschirrspülers geeignet sind. Wir empfehlen Ihnen ferner, einen Filter am Wassereinlass Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung anzubringen, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor.

Der Zufuhrschlauch



Benutzen Sie nicht den Zufuhrschlauch Ihres alten Geschirrspülers, wenn Sie diesen noch haben sollten. Benutzen Sie stattdessen den neuen, im Lieferumfang enthaltenen Zufuhrschlauch. Wenn Sie einen neuen oder einen lange nicht benutzten Zufuhrschlauch an Ihre Maschine anschließen, lassen Sie bitte erst eine Zeit lang Wasser durch den Schlauch fließen, bevor Sie ihn anschließen. Schließen Sie den Zufuhrschlauch direkt an den Wasserhahn an. Der am Hahn vorliegende Druck muss mindestens 0,3 bar und darf nicht mehr als 10 bar betragen. Wenn der Wasserdruck 0 bar übersteigt, muss ein Druckausgleichsventil dazwischen angebracht werden .

Nachdem der Schlauch angeschlossen worden ist, muss der Hahn ganz aufgedreht werden. Jetzt kann geprüft werden, ob er absolut dicht ist und nicht tropft. Zum Schutz Ihrer Maschine sollten Sie darauf achten, dass Sie immer die Wasserzufuhr schließen, wenn das Spülprogramm beendet ist.



HINWEIS: Bei einigen Modellen wird ein Zwischenstück für den Aquastop verwendet. Bei Geräten mit Aquastop liegt gefährliche Spannung vor. Schneiden Sie den Schlauch nicht ab. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht geknickt oder gequetscht wird.

Der elektrische Anschluss

Der geschützte Stecker Ihres Geschirrspülers muss an die Steckdose mit Schutzkontakt und der richtigen Spannung und Stromstärke angeschlossen werden. Wenn keine Erdung vorliegt, lassen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker vornehmen. Bei Nutzung ohne Erdung übernimmt der Hersteller keine Haftung für jegliche Ausfälle.

Die Absicherung im Haus sollte bei 10 bis 16 A liegen.

Ihre Maschine ist für den Betrieb mit 220 bis 240 V ausgelegt. Falls die Netzspannung an Ihrem Ort 110 V beträgt, schließen Sie einen Transformator (110/220 V und 3000 W) zwischen. Das Netzkabel sollte während der Aufstellung nicht angeschlossen werden.

Verwenden Sie immer den mit Ihrer Maschine ummantelten Stecker.

Der Betrieb mit geringer Spannung kann die Spülleistung mindern.

Das Netzkabel des Geschirrspülers darf nur von einem befugten Kundendienstmonteur oder Elektriker ausgetauscht werden. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen führen.

Achten Sie aus Sicherheitsgründen immer darauf, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn ein Spülprogramm zu Ende ist.

Um Stromschläge zu vermeiden, dürfen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

Wenn Sie die Stromzufuhr Ihres Geschirrspülers unterbrechen, müssen Sie immer den Stecker selbst aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie niemals am Kabel.

FALLS GEEIGNET;

Vor der ersten Benutzung des Geschirrspülers

- Prüfen Sie, ob die Eigenschaften der Strom und Wasserversorgung mit den Werten, die in den Installationsanweisungen für die Maschine angezeigt werden, übereinstimmen.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial aus dem inneren des Geschirrspülers.
- Stellen Sie den Wasserenthärter ein.
- Füllen Sie 1 kg Salz in den Salzbehälter und füllen ihn mit Wasser auf, bis er nahezu überläuft.
- Befüllen Sie das Fach für den Klarspüler.

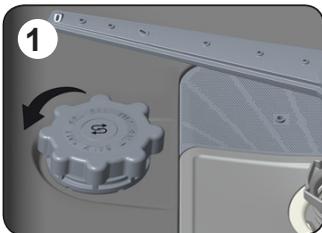
VORBEREITUNG DER MASCHINE FÜR DEN EINSATZ

Die Bedeutung der Wasserenthärtung

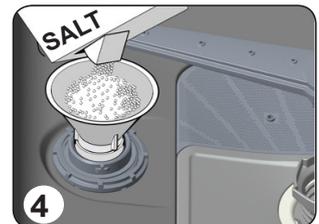
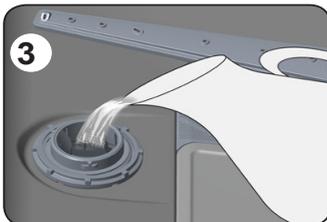
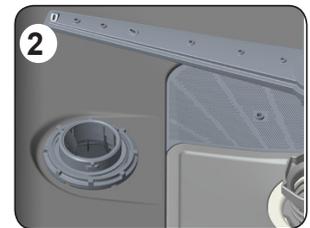
Für ein perfektes Spülergebnis benötigt die Geschirrspülmaschine weiches, d. h. gering kalkhaltiges, Wasser. Sonst können weiße Kalkrückstände auf dem Geschirr und der Innenausstattung zurück bleiben.

Dies wird die Leistungen Spülen, Trocknen und Glänzen Ihrer Maschine negativ beeinflussen. Wenn Wasser durch das Enthärter-System strömt, werden die Ionen die, die Härte bilden aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die erforderliche Weichheit, um das beste Ergebnis beim Spülen zu erzielen. Je nach Härtegrad des einströmenden Wassers, sammeln sich diese Ionen die das Wasser härten, schnell im inneren des Enthärtungssystems. Daher muss das Weichmacher-System aktualisiert werden, so dass es auch beim nächsten Waschen mit der gleichen Leistung arbeitet. Zu diesem Zweck wird Regeneriersalz verwendet.

Salz einfüllen



Verwenden Sie nur Enthärtungssalz, dass für Geschirrspülmaschinen hergestellt wurde. Um das Salz einzufüllen, müssen Sie zuerst den unteren Korb heraus nehmen und dann den Deckel des Salzbehälters öffnen, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn **1** drehen. **2** Füllen Sie zuerst das Fach mit 1 kg Salz und Wasser bis zum Überlaufstand **3**. Falls verfügbar, wird mit Hilfe eines Trichters **4** das Befüllen vereinfacht. Befestigen Sie den Deckel wieder und drehen diesen zu. Wenn die Salz Warnlampe auf dem Bedienfeld leuchtet, füllen Sie das Fach wieder mit Salz. Füllen Sie den Salzbehälter nur vor dem ersten Gebrauch mit Wasser.



Wir empfehlen Ihnen, feinkörniges Salz oder pulverisiertes Enthärter Salz zu verwenden.

Füllen Sie kein Speisesalz in den Salzbehälter, da sonst die Funktion des Enthärter systems sich mit der Zeit verschlechtert. Wenn Sie Ihren Geschirrspüler starten, wird der Salzbehälter mit Wasser gefüllt. Daher sollten Sie das Enthärter Salz vor dem Einschalten der Maschine einfüllen. Auf diese Weise wird das übergelaufene Salz sofort durch den Spülvorgang entfernt. Wenn Sie nach dem Einfüllen des Salzes nicht sofort einen Spülvorgang starten möchten, dann lassen Sie bei leerer Maschine ein kurzes Spülprogramm laufen, um Korrosion durch des beim Befüllen des Salzbehälters übergelaufenes Salz zu verhindern.

Befüllen Sie den Salzbehälter nur beim ersten Gebrauch mit Wasser!

Wenn Sie eine Tablette in den Behälter für das Reinigungssalz geben, brauchen Sie nicht das ganze Fach zu befüllen. Wir empfehlen die Verwendung von fein gemahlenem oder pulverförmigem Enthärtungssalz.

Verwenden Sie niemals Tafelsalz in Ihrem Geschirrspüler. Ansonsten kann es passieren, dass die Funktion der Enthärtung im Laufe der Zeit abnimmt. Wenn Sie den Geschirrspüler einschalten, füllt sich der Salzbehälter mit Wasser. Befüllen Sie deshalb den Salzbehälter, bevor Sie den Geschirrspüler einschalten.

Auf diese Weise wird ausströmendes Salz sofort durch den Spülvorgang abgespült. Wenn Sie die Maschine nicht sofort einschalten, nachdem Sie Salz eingefüllt haben, müssen Sie darauf achten, dass kein Salz im Innenraum des Geschirrspülers bleibt. Schalten Sie dafür ein Kurzprogramm ein, damit möglicherweise verschüttete Salzkörner zu keinen Schäden des Geschirrspülers führen können.

Der Teststreifen

Die Spüleistung Ihres Geschirrspülers hängt von der Härte Ihres Leitungswassers ab. Aus diesem Grunde ist der Geschirrspüler mit einem System zur Verminderung des Härtegrads im zugeführten Wasser ausgerüstet. Die Spüleistung nimmt zu, wenn das System richtig eingestellt worden ist. Um den Härtegrad des Wassers in Ihrem Wohngebiet herauszufinden, wenden Sie sich an den örtlichen Wasserverband oder bestimmen Sie den Härtegrad, indem Sie den Teststreifen benutzen (falls verfügbar)

Öffnen Sie den Teststreifen.	Lassen Sie 1 Minute lang Wasser durch die Leitung fließen.	Halten Sie den Teststreifen 1 Sekunde lang ins Wasser.	Schütteln Sie das Wasser vom Teststreifen, nachdem Sie ihn aus dem Wasser genommen haben.	Warten Sie 1 Minute.	Stellen Sie die Wasserhärte am Geschirrspüler gemäß dem Ergebnis ein, das Sie mithilfe des Teststreifens bestimmt haben.
------------------------------	--	--	---	----------------------	--

	 1 Minute	 1 Sekunde		 1 Minute	<table border="0"><tr><td>Level 1</td><td></td><td>nicht kalkhaltig</td></tr><tr><td>Level 2</td><td></td><td>gering kalkhaltig</td></tr><tr><td>Level 3</td><td></td><td>wenig kalkhaltig</td></tr><tr><td>Level 4</td><td></td><td>normal kalkhaltig</td></tr><tr><td>Level 5</td><td></td><td>sehr kalkhaltig</td></tr><tr><td>Level 6</td><td></td><td>stark kalkhaltig</td></tr></table>	Level 1		nicht kalkhaltig	Level 2		gering kalkhaltig	Level 3		wenig kalkhaltig	Level 4		normal kalkhaltig	Level 5		sehr kalkhaltig	Level 6		stark kalkhaltig
Level 1		nicht kalkhaltig																					
Level 2		gering kalkhaltig																					
Level 3		wenig kalkhaltig																					
Level 4		normal kalkhaltig																					
Level 5		sehr kalkhaltig																					
Level 6		stark kalkhaltig																					

Einstellen des Salzverbrauchs

Stellen Sie die Salzmenge je nach dem Härtegrad des Leitungswassers ein.



Drücken Sie nach dem Zurücksetzen der Maschine den Programmwahlschalter und halten Sie ihn gedrückt. **1**



Schalten Sie die Maschine währenddessen ein, indem Sie die Taste Ein/Aus drücken. **3**



Halten Sie den Programmwahlschalter gedrückt, bis die LEDs "P1-P2-P3-P4-Programmende" zu blinken beginnen. **3**



Geben Sie den Programmwahlschalter frei, wenn die LEDs "P1-P2-P3-P4-Programmende 2 gebl'nkt haben **3**

Die Maschine zeigt den zuletzt eingegeben Härtegrad an.



Sie können den Härtegrad laut der Tabelle Einstellung des Wasserhärtegrads über den Programmwahlschalter **3** einstellen.



Drücken Sie nach Einstellung des Wasserhärtegrads die Taste Ein/aus, um die Einstellungen zu speichern. **1**

Tabelle zur Standeinstellung bei der Wasserhärte

Stand Wasserhärte	Deutsche Härte dH	Französische Härte dF	Englische Härte dE	Standanzeige Härte	P1	P2	P3	P4
1	0 - 5	0 - 9	0 - 6	LED P1 leuchtet	●	○	○	○
2	6 - 11	10 - 20	7 - 14	LED P2 leuchtet	○	●	○	○
3	12 - 17	21 - 30	15 - 21	LED P3 leuchtet	○	○	●	○
4	18 - 22	31 - 40	22 - 28	LED P4 leuchtet	○	○	○	●
5	23 - 31	41 - 55	29 - 39	LEDs P1-P4 leuchten	●	○	○	●
6	32 - 50	56 - 90	40 - 63	LEDs P2-P4 leuchten	○	●	○	●

Wenn die bei Ihnen vorliegende Wasserhärte über 90 dF (französische Härte) liegt oder Sie Brunnenwasser verwenden, sollten Sie Geräte zur Filterung oder Wasseraufbereitung verwenden.

HINWEIS: Werkseitig ist die Härte bereits auf den Stand 3 eingestellt worden.

Die Verwendung von Reinigungsmitteln

Benutzen Sie bitte ein Reinigungsmittel, das speziell für die Verwendung von Haushaltsgeschirrspülern entwickelt worden ist.

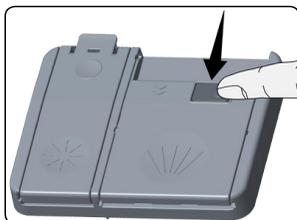
Im Einzelhandel sind Pulver, Reinigungsgels und Tabletten zur Reinigung erhältlich, die speziell für die Verwendung in Haushaltsgeschirrspülern entwickelt worden sind.

Vor dem Einschalten des Geschirrspülers muss das Reinigungsmittel in das Reinigungsfach eingefüllt werden. Lagern Sie die Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern an einem kühlen und trockenen Standort.

Füllen Sie bitte nicht mehr Reinigungsmittel als erforderlich in das Fach für den Reiniger.

Ansonsten könnte es sowohl zu Kratzern auf Ihren Gläsern kommen als auch dazu führen, dass sich das Reinigungsmittel nur schlecht auflöst.

Wenn Sie weitere Informationen in Bezug auf das verwendete Reinigungsmittel benötigen, wenden Sie sich bitte direkt an die betreffenden Hersteller der Reinigungsmittel.



Das Fach für Reinigungsmittel befüllen

Drücken Sie wie auf der Abbildung gezeigt auf die Lasche, um das Fach für das Reinigungsmittel zu öffnen. **1** Im Fach für das Reinigungsmittel befinden sich Striche für die Befüllung. Es ist möglich, die richtige Menge an Reinigungsmittel mithilfe dieser Striche zu bestimmen. In das Fach können insgesamt 40 cm³ an Reinigungsmittel eingefüllt werden.

Öffnen Sie die Verpackung des Geschirrspülmittels und befüllen Sie das größere Fach **2** mit 25 cm³ an Reiniger, wenn Ihr Geschirr stark und mit 15 cm³, wenn es normal verschmutzt

ist. **2** Wenn Ihr Geschirr schon seit längerer Zeit nicht abgewaschen worden ist, wenn sich angetrocknete Essensreste darauf befinden und Sie den Geschirrspüler sehr voll beladen haben, befüllen Sie das Vorspülfach **3** mit 5 cm³ an Reinigungsmittel. Schalten Sie jetzt die Maschine ein.

Möglicherweise müssen Sie noch mehr Reinigungsmittel in Ihren Geschirrspüler füllen. Dies hängt vom Maß der Verschmutzung und von der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ab.



Kombinierte Reinigungsmittel

Die Hersteller von Reinigungsmitteln stellen ebenfalls kombinierte Geschirrspülmittel her, die Namen wie z. B. 2 in 1, 3 in 1 oder 5 in 1 tragen.

Die 2-in-1-Geschirrspülmittel enthalten außer einem Reinigungsmittel auch Salz oder einen Klarspüler. Wenn Sie 2-in-1-Geschirrspülmittel verwenden, müssen Sie auf jeden Fall die Hinweise für die Reinigungstablette beachten.

Andere Reinigungstabletten enthalten nicht nur ein Geschirrspülmittel, sondern auch einen Klarspüler und Reinigungssalz sowie weitere Eigenschaften.

Im Allgemeinen erbringen kombinierte Geschirrspülmittel nur unter bestimmten Gebrauchsbedingungen ausreichende Ergebnisse. Solche Reinigungsmittel enthalten den Klarspüler und/oder das Salz in festgelegten Mengen.

An diese Dinge sollten Sie bei der Verwendung dieser Produkte denken:

- Lesen Sie sich immer die Angaben auf der Verpackung des Produkts, das Sie verwenden möchten, durch, um zu kontrollieren, ob es sich dabei um ein kombiniertes Mittel handelt oder nicht.
- Prüfen Sie, ob das Geschirrspülmittel für die Härte des verwendeten Wassers geeignet ist.
- Beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung, wenn Sie solche Produkte verwenden.
- Wenn solche Geschirrspülmittel in der Form von Tabletten angeboten werden, legen Sie sie bitte niemals in den Innenbereich oder den Besteckkorb des Geschirrspülers. Legen Sie die Tabletten immer in das Fach für Reinigungsmittel.
- Sie erbringen bei einer bestimmten Verwendungsart gute Leistungen. Wenn Sie diese Art von Geschirrspülmitteln verwenden, müssen Sie sich an den betreffenden Hersteller wenden, um weitere Informationen zu den Verwendungsbedingungen zu erhalten.
- Wenn die Bedingungen für die Verwendung dieser Produkte und die Maschineneinstellungen richtig sind, können sich auf diese Weise Einsparungen beim Verbrauch von Salz und/oder dem Klarspüler erzielen lassen.
- Wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Reinigungsmittels, wenn Sie keine guten Spülergebnisse erzielen (wenn Kalkrückstände auf dem Geschirr zurückbleiben und es nicht trocken wird), nachdem Sie 2-in-1- oder 3-in-1-Reinigungsmittel verwendet haben. Zu dem Garantiefumfang für den Geschirrspüler gehören keine Ansprüche aufgrund der Verwendung dieser Arten von Reinigungsmitteln.

Empfohlene Verwendung: Wenn Sie mit der Verwendung kombinierter Reinigungsmittel bessere Spülergebnisse erzielen wollen, müssen Sie Salz und Klarspüler in Ihren Geschirrspüler einfüllen und den Stand der Wasserhärte und des Klarspülers auf den niedrigsten Stand einstellen.



Die Löslichkeit von Spülmitteltabletten verschiedener Hersteller kann je nach Temperatur und Zeit variieren. Deshalb ist es nicht zu empfehlen, solche Tabletten für Kurzprogramme zu verwenden. Bei solchen Programmen ist es besser, Reinigungsmittel in Pulverform zu benutzen.

Warnung: Wenn irgendwelche Probleme bei der Verwendung dieser Geschirrspülmittel entstehen sollten, die Sie vorher nicht gehabt haben, sollten Sie sich direkt an den Hersteller des Reinigungsmittels wenden.

Wenn Sie keine kombinierten Reinigungsmittel mehr verwenden wollen

- Füllen Sie den Behälter für das Salz und den Klarspüler.
- Stellen Sie die Wasserhärte auf den höchsten Stand (6) und lassen Sie den Geschirrspüler ohne Beladung spülen.
- Passen Sie den Stand der Wasserhärte an.
- Wählen Sie den geeigneten Stand für den Klarspüler.

Klarspüler einfüllen und einstellen

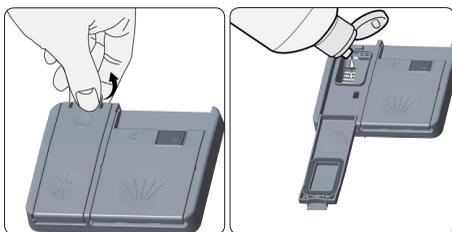
Öffnen Sie zum Auffüllen von Klarspüler den Deckel des Klarspülerbehälters. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie den Deckel wieder. Achten Sie darauf, den Klarspülerbehälter nicht zu überfüllen, wischen Sie verschütteten Klarspüler auf.

Ändern Sie die Klarspülerstufe anhand der nachstehenden Schritte, bevor Sie die Maschine einschalten:

- Halten Sie die Programmtaste gedrückt.
- Schalten Sie die Maschine ein.
- Halten Sie die Programmtaste gedrückt, bis alle LEDs zweimal blinken. Die Klarspülereinstellung richtet sich nach der Wasserhärteeinstellung.
- Die Maschine zeigt die aktuelle Einstellung an.
- Stellen Sie die Stufe ein, indem Sie die Programmtaste drücken.
- Schalten Sie zum Speichern der Einstellung die Maschine aus.

Die Werkseinstellung ist „4“.

Erhöhen Sie die Stufe, falls das Geschirr nicht richtig getrocknet wird oder fleckig ist. Verringern Sie die Stufe, falls sich blaue Flecken am Geschirr bilden.



Stufe	Klarspülerdosis	Anzeige
1	Kein Klarspüler wurde ausgegeben	Die LED P1 leuchten.
2	1 Dosis ausgegeben	Die LED P2 leuchten.
3	2 Dosen ausgegeben	Die LED P3 leuchten.
4	3 Dosen ausgegeben	Die LED P4 leuchten.
5	4 Dosen ausgegeben	Die LEDs P1, P4 leuchten.

DEN GESCHIRRSPÜLER BELADEN

Wenn Sie das Geschirr richtig in den Geschirrspüler stellen, verwenden Sie das Gerät in Hinsicht auf den Stromverbrauch sowie die Spül- und Trocknungsleistung auf optimale Weise. Ihnen stehen zwei Geschirrkörbe zur Verfügung, in die Sie Ihr Geschirr stellen können. Der untere Geschirrkorb empfiehlt sich für runde und tiefe Produkte wie Töpfe mit langen Stielen, Topfdeckel, (Salat-)Teller und Bestecke.

Der obere Geschirrkorb ist für Tee- und Kaffeegeschirr, Kuchenteller, Salatschalen, Becher und Gläser entwickelt worden. Wenn Sie Gläser und Weinkelche in den Geschirrkorb stellen, müssen Sie darauf achten, dass Sie gegen den Korbrand, einen Bügel oder die Glashalter lehnen und nicht an anderes Geschirr stoßen. Stellen Sie lange Gläser nicht gegeneinander, weil sie ansonsten nicht stabil stehen können. Dadurch kann es zu Beschädigungen kommen. Es empfiehlt sich außerdem, die dünnen schmalen Gegenstände in den mittleren Bereich der Geschirrkörbe zu stellen.

Sie können ein paar Löffel zwischen die anderen Bestecke stellen, damit diese nicht aneinander hängen bleiben. Um das beste Spülergebnis zu erzielen, wird empfohlen, das Gitter für Bestecke zu verwenden.

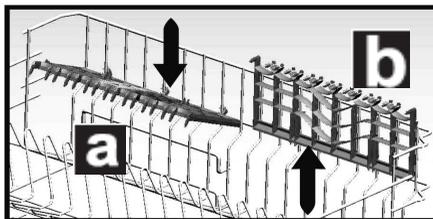
Um möglichen Verletzungen vorzubeugen, sollten Sie Besteck mit langen Griffen und scharfen Spitzen wie Gabeln, Brotmesser usw. so laden, dass die Spitze nach unten zeigt oder sie waagrecht in den Geschirrkörben liegen.

Warnung: Stellen Sie Geschirr und Besteck so in den Geschirrspüler, dass der obere und der untere Sprüharm nicht am Drehen gehindert werden.

Der obere Geschirrkorb

Der einklappbare Geschirrbügel

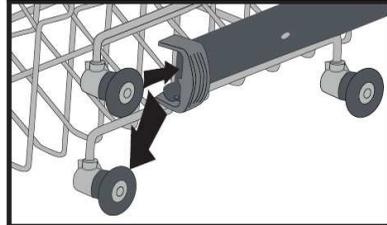
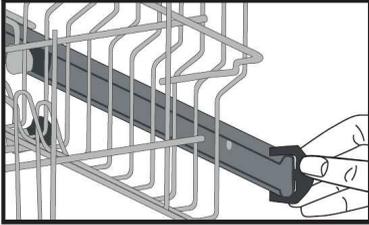
Im oberen Geschirrkorb des Geschirrspülers befinden sich zwei einklappbare Bügel. **a** **b** Sie können diese Geschirrhalter in offenem oder geschlossenem Zustand verwenden. Wenn die Bügel heruntergeklappt sind **a**, können Sie Tassen daraufstellen. Wenn sie geschlossen sind **b**, können Sie lange Gläser in den Geschirrkorb stellen. Sie können diese Bügel außerdem zum Laden langer Gabeln, Messer und Löffel verwenden, die Sie hier in Längsrichtung hinlegen können.



Die Höheneinstellung für den oberen Geschirrkorb

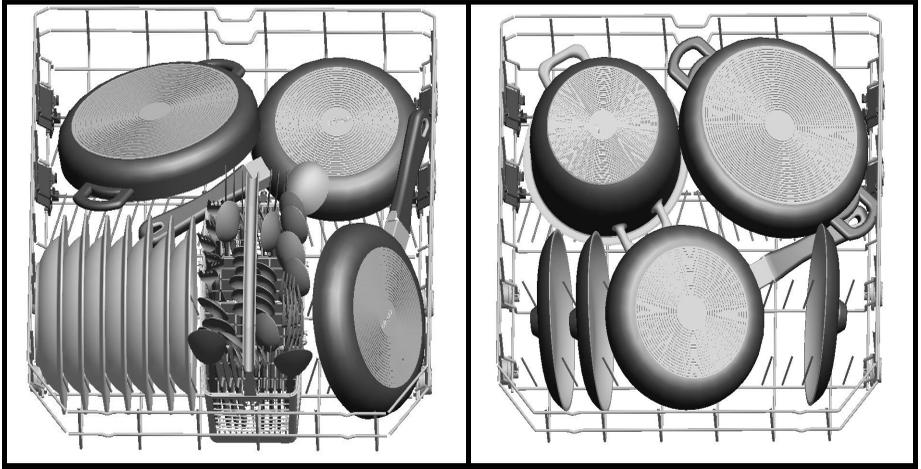
Der obere Geschirrkorb Ihres Geschirrspülers steht im oberen Stand. Wenn dieser Geschirrkorb in diesem Stand ist, können Sie großes Geschirr wie Töpfe usw. im unteren Geschirrkorb laden. Wenn Sie den oberen Geschirrkorb in den unteren Stand stellen, können Sie große Teller im oberen Geschirrkorb laden und spülen.

Benutzen Sie die Rollen, um die Höhe des oberen Geschirrkorbs einzustellen. Öffnen Sie die Halterung des Geschirrkorbs am rückwärtigen Teil der Laufschiene für den oberen Geschirrkorb, indem Sie sie zur Seite drehen und den Korb herausnehmen. Ändern Sie den Stand der Rollen, setzen Sie den Geschirrkorb wieder in der Schiene ein und schließen Sie die Halterung für den Geschirrkorb. Auf diese Weise können Sie den oberen Geschirrkorb in den unteren Stand stellen.

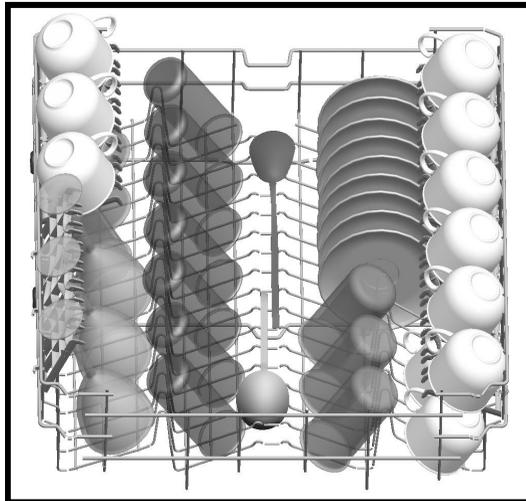


Andere Möglichkeiten zum Beladen der Geschirrkörbe

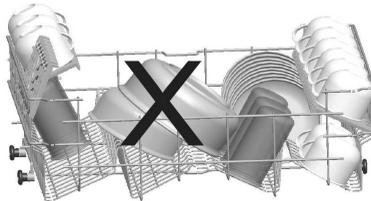
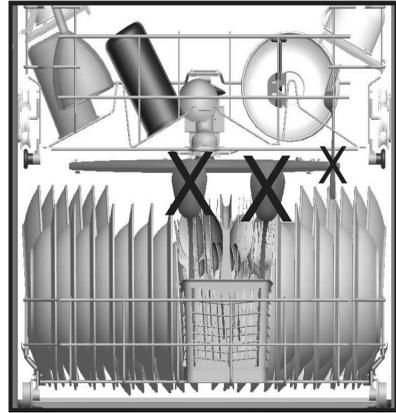
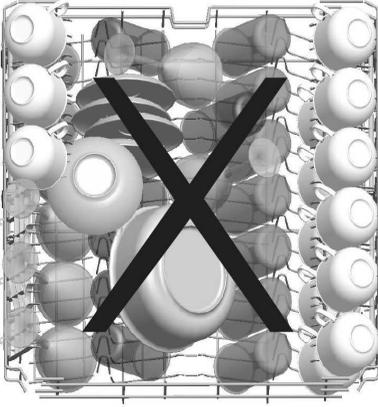
Unterer Geschirrkorb



Oberer Geschirrkorb



Falsche Beladung



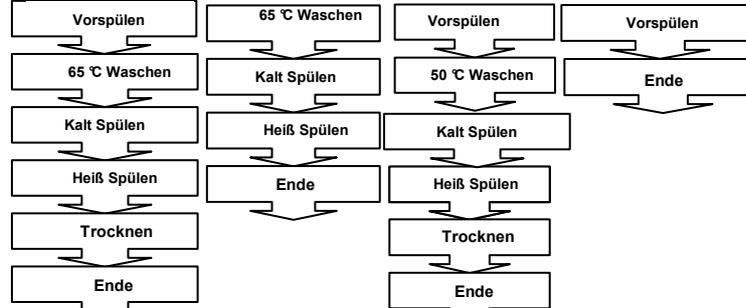
Wichtiger Hinweis für Testlabore

Für weitere Informationen zu Leistungstests schreiben Sie bitte an folgende E-Mail-Adresse: "dishwasher@standardtest.info". Schreiben Sie uns in Ihrer E-Mail bitte den Modelnamen und die Seriennummer (20 Ziffern), die Sie auf der Gerätetür finden können."

DIE BESCHREIBUNG DER PROGRAMME

Die einzelnen Programme

Programm Nr.	Intensiv P1		Eco P3	
Namen und Temperaturen der Programme	65 °C	Super 65 °C 50 Min. P2	50 °C	Vorwaschen P4
Arten von Essensresten	Suppen, Saucen, Nudeln, Eier, Pilaw, Kartoffeln und Ofengerichte, frittierte Gerichte	Kaffee, Milch, Tee, Aufschnitt, Gemüse, nicht lange gestanden	Kaffee, Milch, Tee, Aufschnitt, Gemüse, nicht lange gestanden	Vorspülen, um Essensreste vor der vollständigen Beladung abzuspülen und zu lösen, anschließend Programm wählen
Grad der Verunreinigung	Stark	Normal	Normal	
Menge an Reinigungsmittel B: 25 cm ³ / 15 cm ³ ; A: 5 cm ³	A+B	A+B	A+B	-

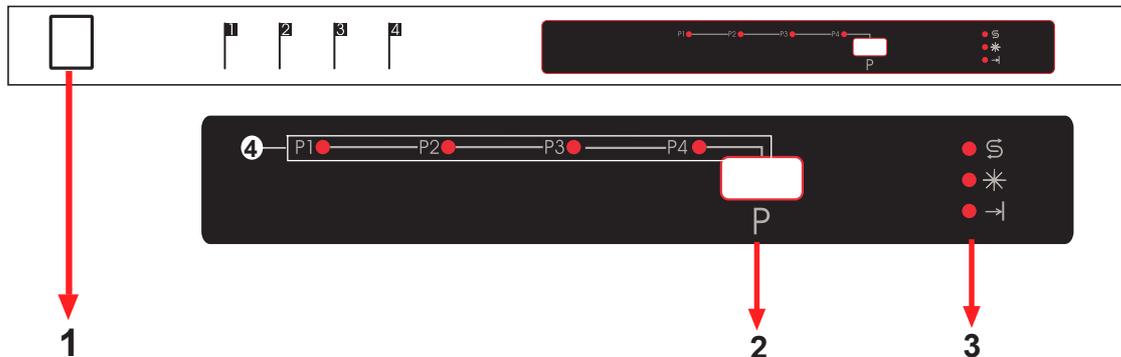


Programmdauer (in Min.)	117	50	187	15
Stromverbrauch (kW Stunden)	1.55	1.35	0,90	0.02
Wasserverbrauch (in Liter)	17.2	12.7	12.0	4.5

Warnung Kurzprogramme beinhalten keine Trocknungsphase.

Bei den oben genannten Werten handelt es sich um Werte, die unter Laborbedingungen unter den betreffenden Normen erreicht worden sind. Diese Werte hängen sowohl von den Umständen, unter denen das Produkt verwendet wird, als auch von der Umgebung (Netzwerkspannung, Wasserdruck, Wassereinlasstemperatur und Umgebungstemperatur) ab.

ERSTE SCHRITTE MIT IHRER MASCHINE



1.) Taste Ein/Aus

Wird die Taste Ein/Aus gedrückt, beginnt die Anzeige Programmende zu leuchten.

2.) Programmwahlschalter

Mit dem Programmwahlschalter können Sie das für Ihr Geschirr geeignete Programm auswählen.

3.) Warnanzeige Salz nachfüllen

Beachten Sie die Warnleuchte Salz nachfüllen auf der Anzeige, um festzustellen, ob genügend Regeneriersalz in der Maschine vorhanden ist. Beginnt die Warnleuchte Salz nachfüllen zu leuchten, müssen Sie Salz in die Salzkammer einfüllen.

Warnanzeige Klarspüler nachfüllen

Maschine vorhanden ist. Beginnt die Warnleuchte Klarspüler nachfüllen zu leuchten, müssen Sie Klarspüler in die Klarspülerkammer einfüllen

Anzeige Programmende

Die Anzeige Programmende am Bedienfeld beginnt zu leuchten, wenn das gewählte Spülprogramm abgeschlossen ist. Ist das Programm abgeschlossen, gibt die Maschine auch "fünfmal" einen Summtton ab.

EINSCHALTEN DER MASCHINE UND AUSWÄHLEN EINES PROGRAMMS

Einschalten der Maschine

Wenn Sie ein Programm mit dem Programmwahlschalter auswählen, beginnt die LED für das gewählte Programm zu leuchten und die Anzeige Programmende erlischt.

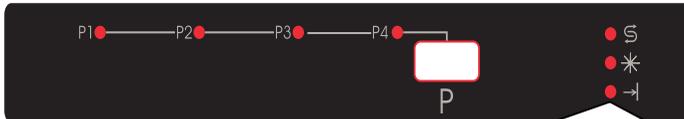


Wird die Taste Ein/Aus gedrückt, beginnt die Anzeige Programmende zu leuchten.

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus.
2. Wählen Sie das für Ihr Geschirr geeignete Programm über den Programmwahlschalter aus.
3. Schließen Sie die Tür. Das Programm startet automatisch.

Hinweis: Wenn Sie sich nach der Programmauswahl entscheiden, die Maschine nicht zu starten, drücken Sie einfach die Taste Ein/Aus. Sie können dann eine neue Programmwahl durchführen, nachdem Sie nochmals die Taste Ein/Aus gedrückt haben. Sie können ein neues Programm wählen, indem Sie den Programmwahlschalter drücken.

Programmfortschritt

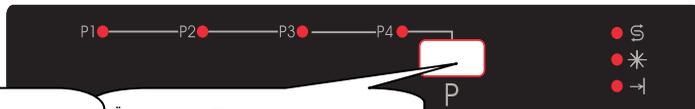


Öffnen Sie die Tür nicht, bevor das Programm abgeschlossen ist.

Die Anzeige Programmende am Bedienfeld beginnt zu leuchten, wenn das gewählte Spülprogramm abgeschlossen ist. Ist das Programm abgeschlossen, gibt die Maschine auch "fünfmal" einen Summton ab.

Ändern eines Programms

Wenn Sie das laufende Spülprogramm ändern wollen:



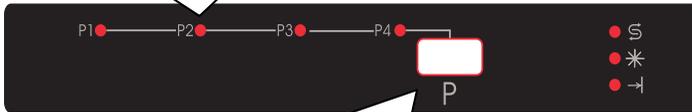
Nach Schließen der Tür setzt das neu gestartete Programm fort, wo das alte aufgehört hat.

Öffnen Sie die Tür und wählen Sie ein neues Programm, indem Sie den Programmwahlschalter drücken.

Hinweis: Wenn Sie die Maschinentür öffnen, um ein Programm vor Ende zu unterbrechen, tun Sie dies sehr vorsichtig und nur einen Spalt breit, damit kein Wasser auslaufen kann.

Ändern eines Programms mit Neustart

Öffnen Sie die Maschinentür. Die LED des zuletzt gewählten Programms beginnt zu leuchten.



Halten Sie den Programmwählschalter 3 Sekunden lang gedrückt. (Die Anzeige Programmende blinkt und die LED des Programms erlischt).

Der Abpumpvorgang beginnt, nachdem Sie die Maschinentür geschlossen haben. Die Maschine braucht ungefähr 30 Sekunden, um das Wasser aus dem Inneren abzupumpen. Wenn das Programm abgebrochen wurde, gibt die Maschine "fünfmal" einen Summton aus, und die "Anzeige Programmende" beginnt zu leuchten.

Hinweis: Wenn Sie die Maschinentür öffnen, um ein Programm vor Ende zu unterbrechen, tun Sie dies sehr vorsichtig und nur einen Spalt breit, damit kein Wasser auslaufen kann.

Ausschalten der Maschine



Wenn die Anzeige Programmende zu leuchten beginnt, schalten Sie die Maschine mit der Taste Ein/Aus aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Schließen Sie den Wasserhahn.

ACHTUNG: Nach dem Summton, der das Programmende anzeigt (Anzeige Programmende leuchtet), können Sie die Maschinentür nur anlehnen, um den Trocknungsvorgang zu beschleunigen.

Hinweis: Wenn während des Spülvorgangs die Maschinentür geöffnet wird oder der Strom ausfällt, setzt die Maschine das Programm fort, wenn die Tür geschlossen wird oder die Spannung wiederkehrt.

Hinweis: Wenn während des Trockenvorgangs die Stromversorgung unterbrochen oder die Maschine geöffnet wird, wird das Programm abgebrochen. Die Maschine ist dann bereit für eine neue Programmauswahl.

PFLEGE UND REINIGUNG

Wenn der Geschirrspüler regelmäßig gereinigt wird, kann die Lebensdauer des Geschirrspülers erheblich verlängert werden.

Öl und Kalk können sich im Spülbereich des Geschirrspülers absetzen. Wenn es zu solchen Ablagerungen kommt, gehen Sie wie folgt vor:

- Füllen Sie das Fach für das Reinigungsmittel, ohne dass sich Geschirr in der Maschine befindet, wählen Sie ein Programm mit einer hohen Temperatur und schalten Sie den Geschirrspüler ein. Wenn dies noch nicht zum gewünschten Ergebnis führen sollte, verwenden Sie bitte die hierfür angebotenen und erhältlichen Spezialreiniger (von Herstellern für Reinigungsmittel speziell entwickelte Reiniger).

Die Dichtungen an der Tür des Geschirrspülers reinigen

- Um die zurückgebliebenen Rückstände an den Dichtungen der Tür zu entfernen, wischen Sie die Dichtungen am besten regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab.

Den Geschirrspüler reinigen

Reinigen Sie die Filter und Sprüharme mindestens einmal in der Woche.

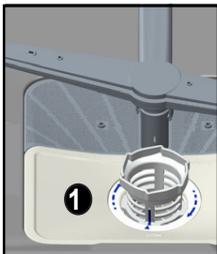
Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie den Wasserhahn, bevor Sie mit der Reinigung anfangen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geschirrspülers keine harten Gegenstände. Wischen Sie den Geschirrspüler mit feinem Reinigungsmaterial und einem feuchten Tuch ab.

Die Filter

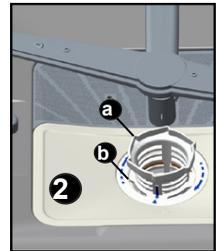
Prüfen Sie, ob sich irgendwelche Essensreste in den groben und feinen Filtern angesammelt haben. Wenn hier Essensreste zurückgeblieben sein sollten, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter dem Wasserhahn.

- a. das Mikrofilter
- b. das Grobfilter
- c. das Metall-/Kunststofffilter



Um die Filterkombination herauszunehmen und zu reinigen, müssen Sie sie entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn (nach links) drehen und dann herausnehmen. **1**

Ziehen Sie das Metall-/Kunststofffilter heraus. **2**



Nehmen Sie nun das Grobfilter aus dem Mikrofilter. **2** Spülen Sie es mit reichlich Wasser unter dem Wasserhahn.

Setzen Sie das Metall-/Kunststofffilter wieder ein.

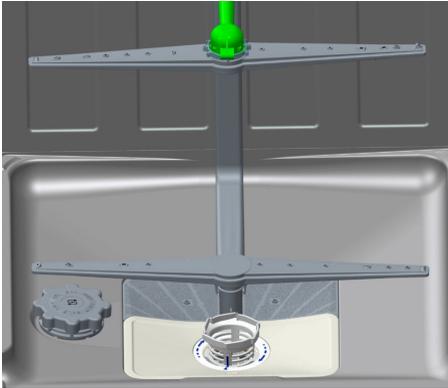


Setzen Sie das Grobfilter im Mikrofilter ein, dass die Markierungen sich an den einander entsprechenden Stellen befinden. Setzen Sie das Mikrofilter im Metall-/Kunststofffilter ein und drehen Sie es in Pfeilrichtung.

Das Filter ist wieder richtig befestigt, wenn der Pfeil auf dem Mikrofilter an der anderen Seite ist. **4**



- Benutzen Sie bitte den Geschirrspüler niemals ohne ein Filter.
- Eine unsachgemäße Befestigung des Filters beeinträchtigt die Waschleistung.
- Saubere Filter sind für den richtigen Betrieb des Geschirrspülers von großer Bedeutung.



Die Sprüharme

Prüfen Sie, ob die Öffnungen der oberen und unteren Sprüharme nicht verstopft sind. Wenn hier irgendwelche Verunreinigungen vorliegen sollten, entfernen Sie bitte die Sprüharme und reinigen Sie sie mit fließendem Wasser.

Sie können den unteren Sprüharm abnehmen, indem Sie ihn nach oben ziehen. Um den oberen Sprüharm abzunehmen, müssen Sie die Mutter des oberen Sprüharms nach links drehen. Achten Sie bitte darauf, dass Sie die Mutter fest genug anziehen, wenn Sie den oberen Sprüharm wieder befestigen.

Das Schlauchfilter

Mithilfe des Schlauchfilters am Einlass wird Wasser blockiert, um mögliche Beschädigungen durch Verunreinigungen (wie Sand, Ton, Rost usw.), die gelegentlich in der Wasserzufuhr enthalten sein können oder in den Leitungen im Haus vorliegen, zu verhindern. Darüber hinaus beugen Sie somit Problemen wie Verfärbungen oder Ablagerungen nach dem Spülen vor. Prüfen Sie das Filter und den Schlauch in regelmäßigen Abständen und reinigen Sie die Einzelteile wenn nötig. Um das Filter zu reinigen, müssen Sie zuerst den Wasserhahn schließen und anschließend den Schlauch abnehmen. Nachdem Sie das Filter vom Schlauch genommen haben, können Sie es unter dem Wasserhahn reinigen. Setzen Sie das gereinigte Filter wieder an seiner Stelle an der Schlauchinnenseite ein. Befestigen Sie den Schlauch wieder.

FEHLERCODES UND VORGEHENSWEISE IM FALLE EINER STÖRUNG

FEHLERCODE				FEHLERBESCHREIBUNG	ÜBERPRÜFEN
(Intensiv)P1	(Eco)P2	(Schnell) P3	(Vorwaschen)P4		
				Unzureichende Wasserzufuhr	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn ganz aufgedreht und die Wasserversorgung nicht unterbrochen ist. Schließen Sie den Wasserzulaufhahn, nehmen Sie den Wasserzulaufschlauch vom Hahn ab und reinigen Sie den Filter am Anschlussende des Schlauchs. Starten Sie die Maschine neu. Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
				Fehler ständige Wasserzufuhr	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie den Hahn. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
				Abwasser kann nicht aus der Maschine gepumpt werden.	<p>Wasserablaufschlauch ist verstopft.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Filter der Maschine könnten verstopft sein. Schalten Sie die Maschine ein und aus, und aktivieren Sie den Befehl Programmabbruch. Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
				Vorgesehene Wassertemperatur konnte nicht erreicht werden. Heizung und Thermostat defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
				Wasserüberlauf-Warnung ist aktiv.	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie die Maschine aus und schließen Sie den Hahn. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
				Elektronik defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Wenn das Programm nicht aktiviert wird

- Prüfen Sie, ob der Stecker richtig angeschlossen ist.
- Prüfen Sie die inneren Sicherungen.
- Überzeugen Sie sich davon, dass der Wasserhahn geöffnet worden ist.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie die Tür des Geschirrspülers geschlossen haben.
- Überzeugen Sie sich davon, dass Sie den Geschirrspüler ein-/ausgeschaltet haben, indem Sie auf die Ein/Aus-Taste drücken.
- Überzeugen Sie sich davon, dass das Filter am Wassereinlass und die Gerätefilter nicht verstopft sind.

Wenn Rückstände des Geschirrspülmittels im Spülfach zurückbleiben

Das Reinigungsmittel ist eingefüllt worden, während das Fach für das Geschirrspülmittel feucht war.

Wenn am Ende eines Programms noch Wasser im Geschirrspüler ist

- Der Abwasserschlauch ist verstopft oder verklemt.
- Die Filter sind verstopft.
- Das Programm ist noch nicht beendet.

Wenn der Geschirrspüler während eines Spülvorgangs hält

- Der Strom ist ausgefallen.
- Es ist eine Störung am Wassereinlass aufgetreten.
- Das Programm kann im Standby-Betrieb sein.

Wenn während des Spülvorgangs schüttelnde und klopfende Geräusche zu hören sind

- Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen worden.
- Der Sprüharm stößt gegen das Geschirr.

Wenn Essensreste auf dem Geschirr zurückbleiben

- Das Geschirr ist falsch in den Geschirrspüler geräumt worden, sodass das Spülwasser nicht zu dem betreffenden Geschirr gelangen konnte.
- Der Geschirrkorb ist überladen worden.
- Einige Geschirrtteile stehen zu dicht beieinander.
- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel eingefüllt worden.
- Es ist ein ungeeignetes Spülprogramm mit zu schwacher Leistung ausgewählt worden.
- Der Sprüharm ist mit Essensresten verstopft.
- Die Filter sind verstopft.
- Die Filter sind nicht richtig eingesetzt worden.
- Die Abwasserpumpe ist verstopft.

Wenn sich weiße Flecken auf dem Geschirr befinden

- Es ist eine sehr kleine Menge an Reinigungsmittel verwendet worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler steht äußerst niedrig.
- Es ist trotz der hohen Wasserhärte kein Speziessalz verwendet worden.

- Das System zur Wasserenthärtung steht auf einem äußerst niedrigen Stand.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.

Wenn das Geschirr nicht richtig trocken geworden ist

- Es ist ein Programm ohne Trocknungsvorgang ausgewählt worden.
- Die Dosierung für den Klarspüler ist zu niedrig eingestellt worden.
- Das Geschirr ist zu schnell ausgeladen worden.

Wenn sich Rostflecken auf dem Geschirr befinden

- Die Qualität des gewaschenen Edelstahls ist nicht ausreichend.
- Der Salzanteil im Spülwasser ist sehr hoch.
- Der Verschlussdeckel für den Salzbehälter ist nicht richtig geschlossen worden.
- Während der Befüllung mit Salz sind zu viele Salzkörner in die Seitenteile und den Innenraum des Geschirrspülers gelangt.
- Die Erdung bei der Stromzufuhr ist nicht ausreichend.

Tür lässt sich nicht richtig öffnen/schließen:

- Falsches Gewicht in der Tür. (Beachten Sie die Gewichtsempfehlungen in der Montageanleitung.)
- Die Spannung der Türfeder ist nicht richtig eingestellt. Gehen Sie wie in der Montageanleitung beschrieben vor.

Wenden Sie sich bitte an einen befugten Kundendienstmonteur, wenn das Problem auch nach einer Überprüfung bestehen bleibt, oder eine hier nicht beschriebene Störung auftritt.

PRAKTISCHE UND NÜTZLICHE HINWEISE

1. Wenn Sie den Geschirrspüler nicht benutzen:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geschirrspülers aus der Steckdose und schließen Sie dann den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Tür ein wenig offen, damit keine unangenehmen Gerüche entstehen.
- Halten Sie das Innere des Geschirrspülers sauber.

2. So vermeiden Sie Tröpfchenbildung

- Waschen Sie das Geschirr mit dem Intensivprogramm.
- Nehmen Sie alle Metallbehälter aus dem Geschirrspüler.
- Fügen Sie kein Reinigungsmittel hinzu.

3. Wenn Sie das Geschirr richtig in den Geschirrspüler stellen, verwenden Sie das Gerät in Hinsicht auf den Stromverbrauch sowie die Spül- und Trocknungsleistung auf optimale Weise.

4. Entfernen Sie größere Essensreste vom Geschirr, bevor Sie es in den Geschirrspüler stellen.

5. Schalten Sie den Geschirrspüler ein, wenn er vollständig beladen ist.

6. Benutzen Sie das Vorspülprogramm nur, wenn dies erforderlich ist.

7. Berücksichtigen Sie bitte die Programminformationen und die Tabellen mit dem Durchschnittsverbrauch, wenn Sie ein Programm auswählen.

8. Da im Geschirrspüler hohe Temperaturen entstehen, sollte er nicht neben einem Kühlschrank aufgestellt werden.

9. Falls das Gerät an einer Stelle aufgestellt ist, an der Frostgefahr besteht, müssen Sie das in der Maschine verbliebene Wasser komplett ablassen. Drehen Sie den Wasserzulauf ab, trennen Sie den Wassereinlaufschlauch vom Anschluss und lassen Sie das Wasser aus dem Inneren des Gerätes abfließen.

PRODUKTDATENBLATT (Spect)

Markenname des Herstellers	RESPEKTA
Modellbezeichnung des Herstellers	0820GSP60VA++V
Kapazität des Geschirrspülers	12
Energieeffizienzklasse	A++
Jährlicher Energieverbrauch in kWh (AEc) (280 Zyklen) *	258
Energieverbrauch (E _i) (kWh pro Waschzyklus)	0,90
Stromverbrauch im Standby (W) (P _o)	0,50
Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (W) (P _o)	1,00
Jährlicher Wasserverbrauch in Liter (AWc) (280 Waschzyklen) **	3360
Effizienzklasse Trocknung ***	A
Name Standardprogramm ****	Eco  
Programmdauer für Standard-Waschgang (min)	187
Geräusentwicklung dB(A)	49
Einbaugerät	Ja

* Der Energieverbrauch von **258** kWh pro Jahr, basiert auf die 280 Standard-Reinigungszyklen mit kaltem Wasser und den Verbrauch im Energiesparmodus. Der tatsächliche Energieverbrauch wird davon abhängen, wie das Gerät eingesetzt wird.

** Der Wasserverbrauch von **3360** Liter pro Jahr, basiert auf 280 standard Reinigungszyklen. Der tatsächliche Wasserverbrauch wird davon abhängen, wie das Gerät eingesetzt wird.

***Trocknungseffizienzklasse **A** auf einer Skala von G (wenig effizient) bis A (sehr effizient).

**** Die "**Eco**" ist der Standard -Reinigungszyklus zu dem sich die Angaben auf dem Etikett und dem Datenblatt beziehen. Dieses Programm ist für das Reinigen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und es ist das effizienteste Programm im Hinblick auf die kombinierte Energie- und dem Wasserverbrauch.

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und Haustechnik GmbH
Chenover Str. 5
D-67117 Limburgerhof
www.respekta.info

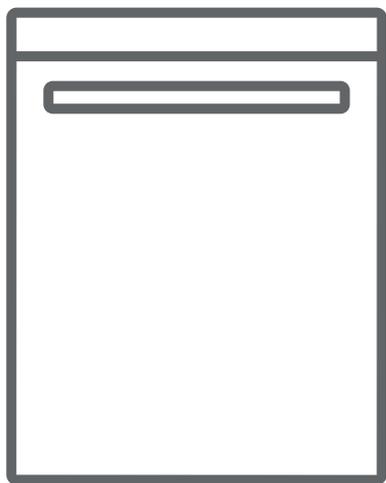


52262818 R35



respekta®

EN Dishwasher / User Manual



0820GSP60VA++V

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	W
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS

1.SAFETY INSTRUCTIONS	1
1.1. General Safety Warnings	1
1.2. Installation Warnings	1
1.3. During Use.....	2
2.INSTALLATION	6
2.1. Machine Positioning	6
2.2. Water Connection	6
2.3. Water Inlet Hose	6
2.4. Drain Hose.....	6
2.5. Electrical Connection	7
3.TECHNICAL SPECIFICATIONS	8
3.1. General Appearance.....	8
3.2. Technical Specifications	8
4.BEFORE USING THE APPLIANCE	9
4.1. Preparing your Dishwasher for first use	9
4.2. Fill the Salt.....	9
4.3. Test Strip	10
4.4. Water Hardness Table	10
4.5. Water Softener System	10
4.6. Setting	10
4.7. Detergent Usege	10
4.8. Filling the Detergent	11
4.9. Using Combined Detergents	11
4.10. Rinse-aid Usege	11
4.11. Filling the Rinse-aid and Setting	11
5.LOADING YOUR DISHWASHER	12
5.1. Recommendations.....	12
5.2. Upper Basket.....	12
5.3. Alternative Basket Loads	13
6.PROGRAMME TABLE	14
7.THE CONTROL PANEL	15
7.1. Changing a Programme	15
7.2. Cancelling a Programme	15
7.3. Switching the Machine Off.....	15

8.CLEANING AND MAINTENANCE	17
8.1. Cleaning the Machine and Filters	17
8.2. Spray Arms	17
9.TROUBLESHOOTING	18
10.PRACTICAL INFORMATION.....	20
11.THE PRODUCT FICHE	21

1. SAFETY INSTRUCTIONS

1.1. General Safety Warnings

- Read these instructions carefully before using your appliance and keep this manual for future reference.

 Please check the packaging of your machine before installation and the outer surface of the machine once the packaging has been removed. Do not operate the machine if it appears damaged or if the packaging has been opened.

- Packaging materials protect your machine from any damage that might occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. Use of recycled material reduces raw material consumption and decreases waste production.

 This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand hazards involved. Children should not be allowed to play with the appliance.

 Remove packaging and keep it out of reach of children.

 Keep children away from detergents and rinse aids.

 There may be some residue left in the machine after washing. Keep children away from the machine when it is open.

1.2. Installation Warnings

- Choose a suitable and safe place to install your machine.
- Only original spare parts should be used with the machine.

 Unplug the machine before installation.

 Your machine must only be installed by an authorised service agent. Installation by anyone other than an authorised agent may cause your warranty to be void.

 Check that the indoor electrical fuse system is connected in line with safety regulations.

 All electrical connections must match the values on the plate.

 Ensure the machine does not stand on the electrical supply cable.

 Never use an extension cord or a multiple socket connection.

 The plug should be accessible after the machine is installed.

- After installation, run your machine unloaded for the first time.

 The machine must not be plugged in during positioning.

 Always use the coated plug supplied with your machine.

 If the electrical cable is damaged, it should only be replaced by a qualified electrician.

1.3. During Usege

- This machine is for domestic use only; do not use

- it for other purposes. Commercial use will void the guarantee.

 Do not stand, sit or place loads on the open door of the dishwasher.

 Only use detergents and rinse aids produced specifically for dishwashers. Our company is not responsible for any damage that may occur due to misuse.

 Do not drink water from the machine.

 Due to the danger of explosion, do not place any chemical dissolving agents into the machine's washing section.

- Check the heat-resistance of plastic items before washing them in the machine.

 Only put items in the machine which are suitable for dishwashing, and take care not to overfill the baskets.

 Do not open the door while the machine is in operation, hot water may spill out. Safety devices ensure the machine stops if the door is opened.

 The machine door should not be left open. It may cause accidents.

 Place knives and other sharp objects in the cutlery basket in a blade-down position.

 For models with the automatic door-opening system, when the EnergySave option is active, the door will open at the end of a program. To prevent damage to your dishwasher, do not attempt to close the door for one minute after it has opened. For effective drying, keep the door open for 30 minutes after a programme has ended. Do not stand in front of the door after the auto-open signal sounds.

 In the case of a malfunction, repair should only

be performed by an authorised service company, otherwise the warranty will be void.

 Before repair work, the machine should be disconnected from the mains. Do not pull the cable to unplug the machine. Switch off the water tap.

 Operation at a low voltage will cause a decline in performance levels.

 For safety, disconnect the plug once a program has finished.

 To avoid an electric shock, do not unplug the machine with wet hands.

 Pull the plug to disconnect the machine from the mains, never pull on the cord.

RECYCLING

- Some machine components and packaging consist of recyclable materials.
- Plastics are marked with the international abbreviations: (>PE<, >PP<, etc.)
- The cardboard parts consist of recycled paper. They can be put into waste paper containers for recycling.
- Material unsuitable for domestic waste must be disposed of at recycling centres.
- Contact a relevant recycling centre to obtain information about disposal of different materials.

PACKAGING AND THE ENVIRONMENT

- Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

CE Declaration of Conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old machine



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where the product was purchased.

2. INSTALLATION

2.1. Machine positioning

When positioning the machine, place it in an area where dishes can be easily loaded and unloaded. Do not put the machine in an area where the ambient temperature falls below 0°C.

Read all warnings located on the packaging before removing the packaging and positioning the machine.

Place the machine close to a water tap and drain. Take into consideration that the connections will not be altered once the machine is in position.

Do not hold the machine by its door or panel.

Leave an adequate distance around the machine to allow ease of movement when cleaning.

 Ensure the water inlet and outlet hoses are not squeezed or trapped and that the machine does not stand on the electrical cable while positioning.

Adjust the feet so the machine is level and balanced. The machine should be placed on flat ground otherwise it will be unstable and the door of the machine will not close properly.

2.2. Water connection

We recommend fitting a filter to your water inlet supply in order to prevent damage to your machine due to contamination (sand, rust, etc.) from indoor plumbing. This will also help prevent yellowing and deposit formation after washing.

2.3. Water inlet hose



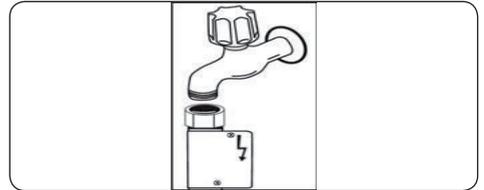
 **WARNING:** Use the new water inlet hose supplied with your machine, do not use an old machine's hose.

 **WARNING:** Run water through the

new hose before connecting.

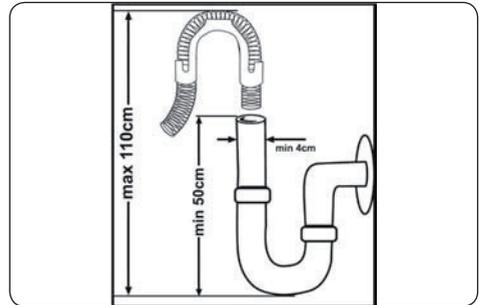
 **WARNING:** Connect the hose directly to the water inlet tap. The pressure supplied by the tap should be a minimum of 0.03 MPa and a maximum of 1 MPa. If the pressure exceeds 1 MPa, a pressure relief valve must be fitted between the connection.

 **WARNING:** After the connections are made, turn the tap on fully and check for water leaks. Always turn off the water inlet tap after a wash program has finished.



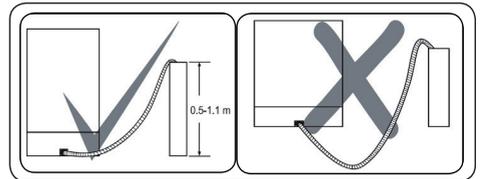
 An Aquastop water spout is available with some models. Do not damage it or allow it to become kinked or twisted.

2.4. Drain Hose



Connect water drain hose directly to water dra-in hole or to the sink outlet spigot. This connection should be minimum 50 cm and maximum 110 cm from floor plane.

 **IMPORTANT:** Items will not wash properly if a drain hose longer than 4 m is used.



2.5. Electrical connection



WARNING: Your machine is set operates at 220-240 V. If the mains voltage supply to your machine is 110 V, connect a transformer of 110/220 V and 3000 W between the electrical connection.



The earthed plug of the machine must be connected to an earthed outlet supplied by suitable voltage and current.

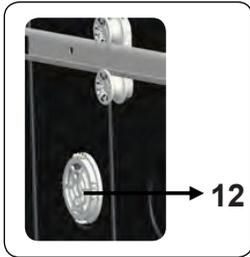
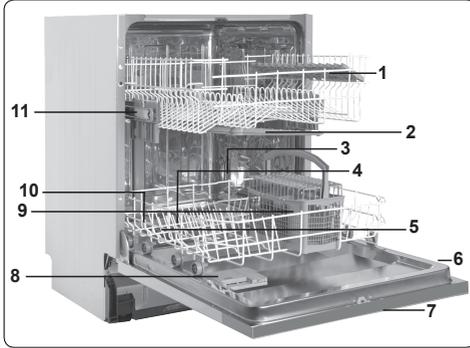


In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.



The indoor fuse current value should be 10-16 A.

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



3.1. General appearance

1. Upper basket with racks
2. Upper spray arm
3. Lower basket
4. Lower spray arm
5. Filters
6. Rating plate
7. Control panel
8. Detergent and rinse-aid dispenser
9. Cutlery basket
10. Salt dispenser
11. Upper basket track latch
12. Active Drying Unit: This system provides better drying performance for your dishes.

3.2. Technical specifications

Capacity	12 place settings
Dimensions	
Height	820-870(mm)
Width	598(mm)
Depth	550(mm)
Net weight	32,4 kg
Operating voltage / frequency	220-240V 50 Hz,
Total current (A)	10(A)
Total power (W)	1900(W)
Water supply pressure	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0.03 (Mpa)

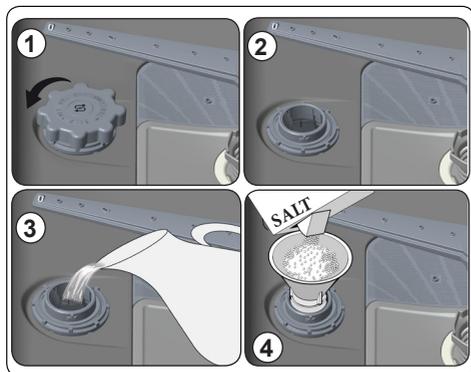
4. BEFORE USING THE APPLIANCE

4.1. Preparing your Dishwasher for first use

- Check whether the electricity and supply water specifications match the values indicated in the installation instructions for the machine.
- Remove all packaging materials inside the machine.
- Set the water softener level.
- Fill the rinse aid compartment.

4.2. Fill the salt (IF AVAILABLE)

To fill with softener salt, open the salt compartment cap by turning it counter clockwise. **(1)** **(2)** At first use, fill the compartment with 1 kg salt and water **(3)** until it is almost overflowing. If available, using the funnel **(4)** provided will make filling easier. Replace the cap and close it. After every 20th-30th wash, add salt into your machine until it fills up (approx. 1 kg).



Fill the salt compartment with water the first time you fill the salt compartment only.

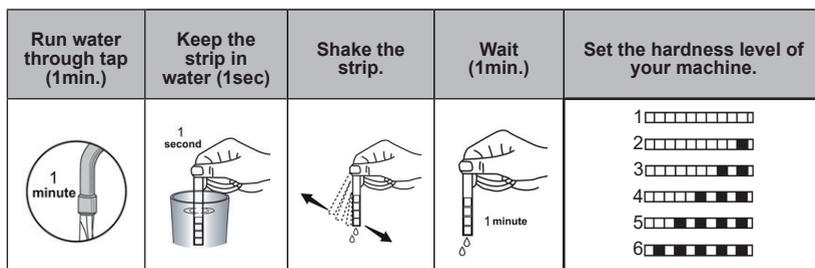
Use softener salt specifically produced for use in dishwashers.

When you start your dishwasher, the salt compartment is filled with water, therefore put the softener salt in prior to starting your machine.

If the softener salt has overflowed and you do not start the machine immediately, run

a short washing program to protect your machine against corrosion.

4.3. Test Strip



NOTE: Level is set 3 as default. If the water is well water or has a hardness level above 90 dF, we recommend that you use filter and refinement devices.

4.4. Water Hardness Table

Level	German dH	French dF	British dE	Indicator
1	0-5	0-9	0-6	P1 LEDs are on.
2	6-11	10-20	7-14	P2 LEDs are on.
3	12-17	21-30	15-21	P3 LEDs are on.
4	18-22	31-40	22-28	P4 LEDs are on.
5	23-31	41-55	29-39	P1-P4 LEDs are on.
6	32-50	56-90	40-63	P2-P4 LEDs are on.

4.5. Water Softener System

The dishwasher is equipped with a water softener which reduces the hardness in the mains water supply. To find out the hardness level of your tap water, contact your water company or use the test strip (if available).

4.6. Setting

- Turn the knob to the “0/Reset” position.
- Push the “Start/Pause” button and hold down.
- Turn on the machine.
- Hold down the “Start/Pause” button until the lights flash and “SL” disappears.
- The machine will display the last setting.
- Set the level by pushing the “Start/Pause” button.
- Switch off the machine to save the setting.

4.7. Detergent usage

Only use detergents specifically designed for domestic dishwashers.

Add the recommended amount of detergent for the selected programme to ensure the best performance.

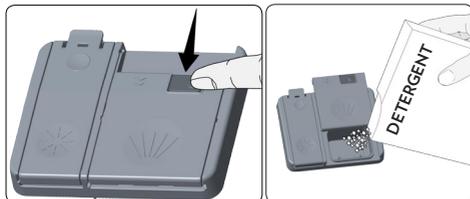
Keep your detergents in cool, dry places out of reach of children.

See the detergent manufacturer’s instructions for a further information.

4.8. Filling the detergent

Push the latch to open the dispenser and pour in the detergent.

Close the lid and press it until it locks in place. The dispenser should be refilled just before the start of each programme. If the dishes are heavily soiled, place additional detergent in the pre-wash detergent chamber.



4.9. Using combined detergents

These products should be used according to the manufacturer's instructions.

Never put combined detergents into the interior section or the cutlery basket.

Combined detergents contain not only the detergent but also rinse-aid, salt replacement substances and additional components depending on the combination.

We recommend you do not use combined detergents in short programmes.

Please use powder detergents in such programmes.

If you encounter problems when using combined detergents, please contact the detergent manufacturer.

When you stop using combined detergents, make sure that water hardness and rinse aid settings are set to the correct level.

4.10. Rinse-aid usage

Rinse-aid makes dishes sparkle and helps them to dry without spotting. Rinse-aid is required for stain-free utensils and clear glasses. Only use rinse-aid for which is designed to be used in domestic dishwashers.

4.11. Filling the rinse-aid and setting

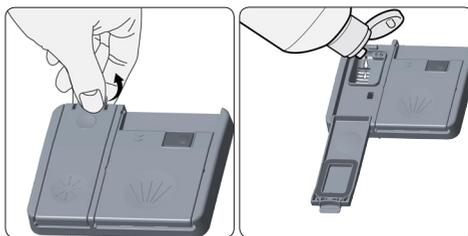
To fill the rinse aid compartment, open the rinse-aid compartment cap. Fill the compartment with rinse aid to the MAX level and then close the cap. Be careful not to overfill the rinse aid compartment and wipe up any spills.

In order to change the rinse aid level, follow the below steps before turning on the machine:

- Push the programme button and hold it down.
- Turn on the machine.
- Hold the Programme Button down until all leds blink twice. Rinse aid set follows water hardness set.
- The machine will display the current setting.
- Change level by pushing the programme button.
- Switch off the machine to save the setting.

The factory setting is "4".

If the dishes are not drying properly or are spotted, increase the level. If blue stains form on your dishes, decrease the level.



Level	Brightener Dose	Indicator
1	Rinse-aid not dispensed	P1 LED is on
2	1 dose is dispensed	P2 LED is on
3	2 doses are dispensed	P3 LED is on
4	3 doses are dispensed	P4 LED is on
5	4 doses are dispensed	P1-P4 LEDs are on

5. LOADING YOUR DISHWASHER

For best results, follow these loading guidelines.

We recommend that you place large items (pots, pans, lids, plates and bowls) which are heavily soiled in the lower basket.

The upper basket is designed for delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers. Position the dishes so that they will not get moved by the spray of water.

Cutlery should be placed in the cutlery basket. Items should be loaded individually into the appropriate slots with their handles downwards. Long utensils should be placed horizontally on the baskets.

 **WARNING:** Take care not to obstruct the rotation of spray arms.

5.1. Recommendations

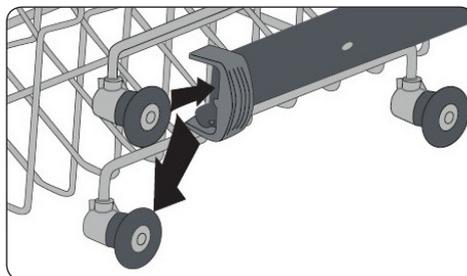
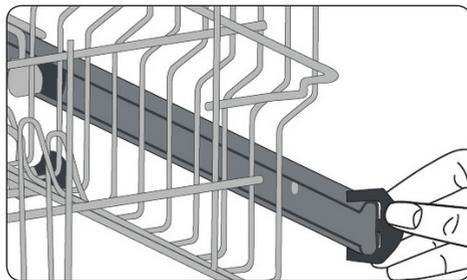
Remove any coarse residue on dishes before placing the dishes in the machine. Start the machine with full load.

 Do not overload the drawers or place dishes in the wrong basket.

 **WARNING:** Always place sharp utensils with the sharp point down and open utensils with their openings down.

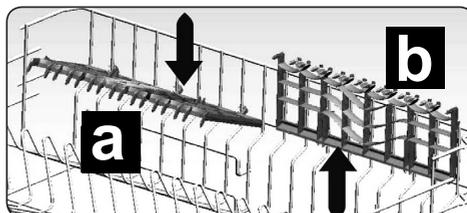
5.2. Upper Basket Height adjustment

Turn the Rail Stop Clips, at the ends of the rails, to the sides to open basket. (as shown in the image below), then pull out and remove the basket. Change the position of the wheels, then reinstall the basket to the rail, making sure to close the Rail Stop Clips. When the upper basket is in the higher position, large items such as pans can be placed on the lower basket.



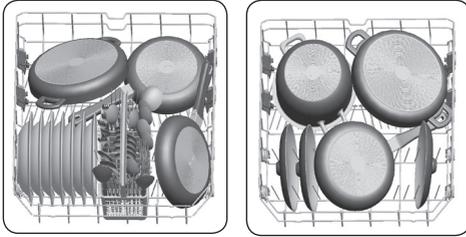
Top basket Fixed Rack

Upper basket racks have two positions: open (a) and closed (b). You can place cups on the racks to be washed. You can also place long forks, knives and spoons on the racks laterally.

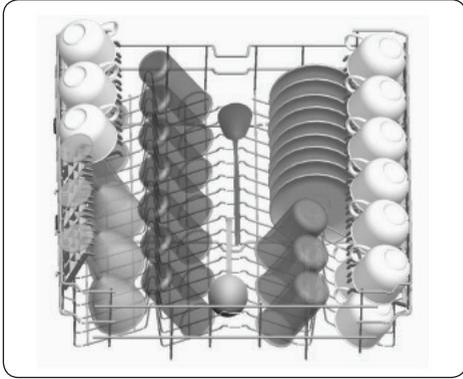


5.2. Alternative basket loads

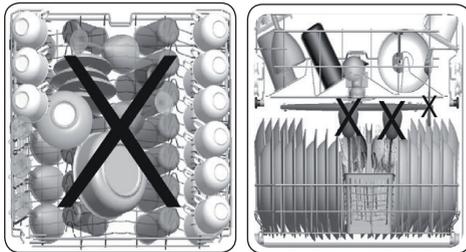
Lower basket



Upper basket



Incorrect loads



Unsuitable items for dishwashing

- Cigarette ashes, candle leftovers, polish, paint, chemical substances, iron-alloy materials.

- Forks, spoons and knives with wooden, bone, ivory or nacrecoated handles; glued items, items soiled with abrasive, acidic or base chemicals.
- Temperature-sensitive plastics, copper or tincoated containers.
- Aluminium and silver objects.
- Some delicate glasses, ornamental printed porcelains; some crystal items, adhered cutlery, lead crystal glasses, cutting boards, synthetic fibred items.
- Absorbent items such as sponges or kitchen rugs.



IMPORTANT: In future, purchase dishwasher-proof kitchenware.

Important Note for Test Laboratories

For detailed information required for tests according to EN normatives and a softcopy of the manual, please send the model name and serial number to the following address: dishwasher@standardtest.info

6. PROGRAMME TABLE

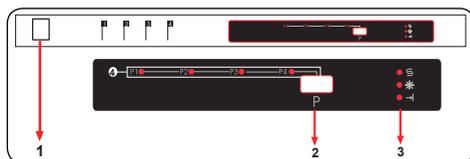
Programme	Duration (min)	Description
Intensive	117	For heavily soiled dishes.
Super 50'	50	For normally soiled, daily-used dishes with a faster programme.
Eco (Reference)	187	Standard programme for normally soiled, daily-used dishes.
Prewash	15	To rinse dishes that you plan to wash later.



NOTE: THE PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF DISHES, THE WATER TEMPERATURE, THE AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

- Only use powder detergent for short programmes.
- Short programmes do not include drying.
- To assist drying, we recommend slightly opening the door after a cycle has finished.

7. THE CONTROL PANEL



Press the Power On/Off button (1), the End Of Programme Indicator (3) will illuminate.

Select the programme most suitable for your dishes using the Programme Selection button (2).

The light corresponding to the selected program (4) will illuminate and the End Of Programme Indicator will switch off.

The programme will start automatically when the door is closed.

NOTE: If you decide not to start the selected programme, please see the "Changing a Programme" and "Cancelling a Programme" sections.

NOTE: When there is insufficient softening salt, the Salt Lack Warning Indicator (3) will illuminate to indicate the salt chamber needs filling.

NOTE: When there is insufficient rinse aid, the Rinse Aid Lack Warning Indicator (3) will illuminate to indicate the rinse aid chamber needs filling.

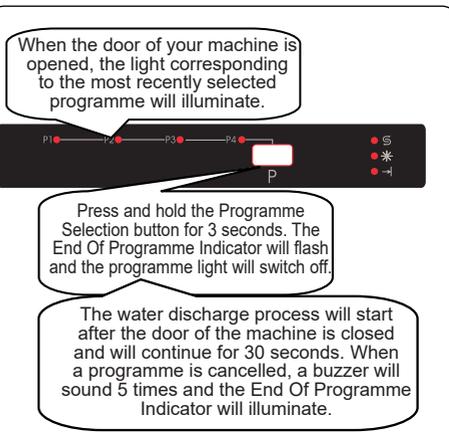
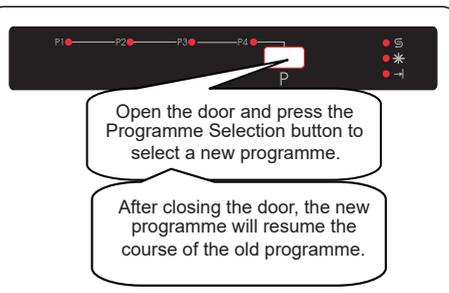
7.1. Changing a Programme

Follow the steps below to change a programme while in operation.

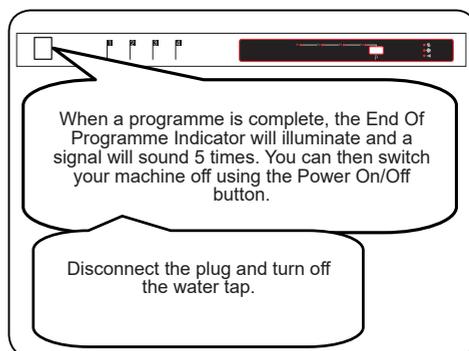
NOTE: to stop the programme before it is complete in order to avoid water spillage.

7.2. Cancelling a Programme

Follow the steps below to cancel a programme while in operation.



7.3. Switching the Machine Off



NOTE: Do not open the door before a programme is complete.

NOTE: Leave the door of your machine slightly open at the end of a programme to speed up drying.



NOTE: If the door of the machine is opened or the power is cut during operation, the programme will continue when the door is closed or the power returns.



NOTE: If the power is cut or the machine door is opened during drying, the program will terminate. Your machine will be ready for new programme selection.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning your Dishwasher is important to maintain the machine's service life.

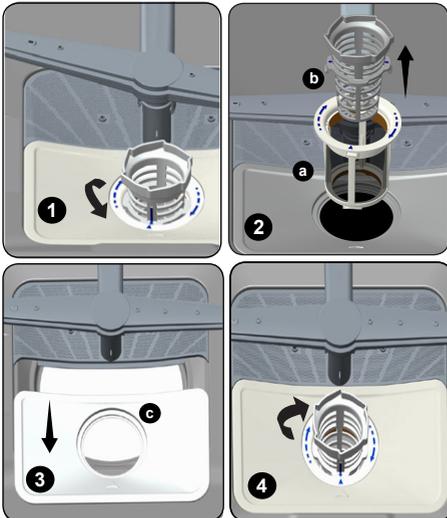
Oil and lime may build up in your Dishwasher over time. If this occurs:

- Fill the detergent compartment but do not load any dishes. Select a programme which runs at high temperature and run the Dishwasher empty. If this does not clean your Dishwasher sufficiently, use a cleaning agent designed for use with dishwashers.
- **Wipe the door seals regularly with a damp cloth to remove any accumulated residue.**

8.1. Cleaning machine and filters

Clean the filters and spray arms at least once a week. If any food waste remains on the coarse and fine filters, remove them and clean them thoroughly with water.

- a) Micro Filter b) Coarse Filter
c) Metal Filter



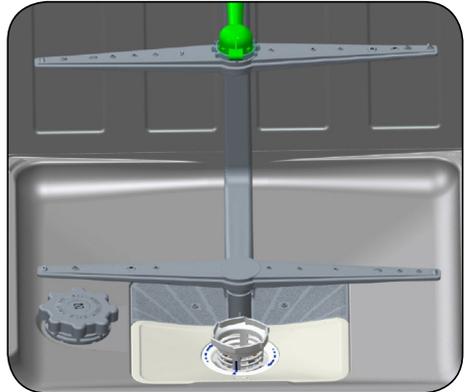
To remove and clean the filter combination, turn it counter clockwise and remove it by lifting it upwards (1). Pull the coarse filter out of the micro filter (2). Then pull and remove the metal filter (3). Rinse the filter with lots of water until it is free of residue. Reassemble

the filters. Replace the filter insert, and rotate it clockwise (4).

- Never use your Dishwasher without a filter.
- Incorrect fitting of the filter will reduce the washing effectiveness.
- Clean filters are necessary for proper running of the machine.

8.2. Spray arms

Make sure that the spray holes are not clogged and that no food waste is stuck to the spray arms. If there is any clogging, remove the spray arms and clean them under water. To remove the upper spray arm undo the nut holding it in position by turning it clockwise and pulling it downwards. Make sure that the nut is properly tightened when refitting the upper spray arm.



9. TROUBLESHOOTING

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
The programme does not start.	Your Dishwasher is not plugged in.	Plug your Dishwasher in.
	Your Dishwasher is not switched on.	Switch your Dishwasher on by pressing the On/Off button.
	Fuse blown.	Check your indoor fuses.
	Water inlet tap is closed.	Turn on the water inlet tap.
	Your Dishwasher door is open.	Close the Dishwasher door.
	Water inlet hose and machine filters are clogged.	Check the water inlet hose and machine filters and make sure they are not clogged.
Water remains inside the machine.	Water drain hose is clogged or twisted.	Check the drain hose, then either clean or untwist it.
	The filters are clogged.	Clean the filters.
	The programme is not finished yet.	Wait until the programme is finished.
Machine stops during washing.	Power failure.	Check mains power.
	Water inlet failure.	Check water tap.
Shaking and hitting noises are heard during a wash operation.	The spray arm is hitting the dishes in the lower basket.	Move or remove items blocking the spray arm.
Partial food wastes remain on the dishes.	Dishes placed incorrectly, sprayed water not reaching affected dishes.	Do not overload baskets.
	Dishes leaning each another.	Place dishes as instructed in the section on loading your dishwasher.
	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Wrong wash programme selected.	Use the information in the programme table to select the most appropriate programme.
	Spray arms clogged with food waste.	Clean the holes in the spray arms with thin objects.
	Filters or water drain pump clogged or filter misplaced.	Check the drain hose and filters are correctly fitted.

FAULT	POSSIBLE CAUSE	TROUBLESHOOTING
Whitish stains remains on dishes.	Not enough detergent used.	Use the correct amount of detergent, as instructed in the programme table.
	Rinse aid dosage and/or water softener setting set too low.	Increase rinse aid and/or water softener level.
	High water hardness level.	Increase water softener level and add salt.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
Dishes do not dry.	Drying option is not selected.	Select a programme with a drying option.
	Rinse aid dosage set too low.	Increase rinse aid dosage setting.
Rust stains form on the dishes.	Stainless-steel quality of the dishes is insufficient.	Use only dishwasher-proof sets.
	High level of salt in wash water.	Adjust the water hardness level using water hardness table.
	Salt compartment cap not closed properly.	Check that the salt compartment cap is closed properly.
	Too much salt spilled in the Dishwasher while filling it with salt.	Use funnel while filling salt to the compartment to avoid spillage.
	A poor mains grounding.	Consult a qualified electrician immediately.
Detergent remains in the detergent compartment.	Detergent was added when the detergent compartment was wet.	Make sure detergent compartment is dry before use.

AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

TROUBLE CODE				POSSIBLE FAULT	WHAT TO DO
P1	P2	P3	P4		
				Insufficient water	Make sure the water inlet tap is open and water is flowing.
					Separate the inlet hose from the tap and clean the filter of the hose.
					Contact for service if the error continues.
				Continuous water input	Close the tap and contact for service.
				Inability to discharge water	Water discharge hose and filters may be clogged.
					Cancel the programme.
					If the error continues, contact for service.
					Contact for service.
				Faulty heater and heater sensor	Contact for service.
				Overflow	Unplug the machine and close the tap.
					Contact for service.
				Faulty electronic card	Contact for service.

10. PRACTICAL INFORMATION

- When the machine isn't in operation:
 - Disconnect the plug and close the tap.
 - Leave the door slightly open to prevent odour formation.
- Select the dry option to remove water droplets.
- Place dishes in the machine properly to achieve the best energy consumption, washing and drying performance. Please see the programme and consumption table for more information.
- Rinse dirty dishes before placing them in the dishwasher.
- Only use the Prewash programme when necessary.
- Do not place the machine near a refrigerator because it will reach high temperatures.
- If the machine is located in an area that is at risk of freezing, close the tap, disconnect the inlet hose from the tap and drain the water inside the hose and the machine completely.

11. THE PRODUCT FICHE

Supplier's trade mark	RESPEKTA
Supplier's model	0820GSP60VA++V
Capacity of dishwasher	12
The energy efficiency class	A++
Annual energy consumption in kWh per year (AEc) (280 Cycle)*	258
Energy consumption (Et) (kWh per cycle)	0,90
Off-mode power consumption (W) (Po)	0,50
Left-on mode power consumption (W) (Pi)	1,00
Annual water consumption in litres per year (AWc) (280 Cycle)**	3360
Drying efficiency class***	A
Standard programme name****	Eco
Programme time for standard cycle (min)	187
Duration of the left-on mode (Ti) (min)	-
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	49
Freestanding/Built-in	Built-in

* Energy consumption **258** kwh per year, based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

** Water consumption **3360** litres per year based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how appliance is used.

*** Drying efficiency class **A** on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).

**** The “**Eco**” is the standard cleaning cycle to which the information in the label and the fiche relates. This programme is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient programme in terms of combined energy and water consumption.

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und Haustechnik GmbH
Chenover Str. 5
D-67117 Limburgerhof
www.respekta.info



52262818 R35

